Apresentação

Eksamen består av 15 oppgaver.

Alle oppgavene må besvares.

Du må svare på portugisisk, bortsett fra oversettelsen til norsk.

Det er autolagring hvert 15. sekund. Du kan når som helst navigere mellom de ulike oppgavene, men hver oppgave må besvares under riktig oppgavenummer.

Følgende hjelpemidler er tillatte: ettspråklig portugisisk ordbok

Lykke til!

Excerto de entrevista a Armelle Enders, feita pela Folha de São Paulo, em março de 2000, com o título "Francesa faz elogio do "jeitinho""

Folha - O que o Brasil herdou da metrópole européia?
Armelle Enders - Acho que o Brasil herdou quase tudo de Portugal. Na Independência do Brasil, a maior responsabilidade veio das cortes de Lisboa. As elites luso-brasileiras tinham mais afinidade com os portugueses do que com os índios e os escravos. Para a elite, não era possível reconhecer esses grupos como conterrâneos. Com a Independência, foi preciso inventar uma nação.

Folha - Em que se baseou esse processo de 'invenção'?
Enders - Havia mais solidariedade entre os grupos dominantes dos dois lados do Atlântico. É por isso que os termos colonização e descolonização, no Brasil, não têm nada a ver com os casos da África contemporânea, da Ásia, do novo imperialismo europeu do século 19.

Folha - É assim que os historiadores franceses -e europeus- avaliam a experiência colonial brasileira, atualmente?
Enders - Os acadêmicos franceses, e mesmo os europeus, não consideram o Brasil um país colonizado. Esse é uma palavra polêmica, porque a idéia de colonização costuma ser associada à de opressão. Assim, a colonização brasileira é, no mínimo, particular. Quando digo para os meus colegas que o Brasil se considera ex-colônia, é uma gargalhada geral.

Folha - Por quê?
Enders - A Independência do Brasil, por exemplo, é vista como a da África do Sul, uma coisa de brancos, uma colonização que, na verdade, chegou até o final porque foi um grupo de brancos que se separou da metrópole para defender seus interesses. As classes dominantes, no Brasil, não são vistas como vítimas, mas como vencedoras. Para o europeu, exemplos de colônia são a Argélia, a Índia, toda a África.
Folha - É isso que faz o Brasil conhecer 'uma trajetória singular', como está num livro seu?
Enders - Único país lusófono da América, o Brasil teve uma Independência singular, sem libertador. Adotou a forma monárquica, a unidade territorial foi preservada. Portugal era um reino muito diferente da 'federação' que era a Espanha. Portugal foi um dos Estados-nação mais antigos da Europa, e isso foi uma herança importante para o Brasil. Mas a centralização começou antes da Independência, com a transferência da corte para o Rio em 1808, um processo fascinante.

corte - hof
conterrâneo - medborger
gargalhada - latterbrøl

1 Pergunta de interpretação

1) Qual é o tema da entrevista?

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 1

2 Pergunta de interpretação

2) Com base no texto, quem pensa que é Armelle Enders?

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 1

3 Pergunta de interpretação

3) Qual é a opinião de Armelle Enders sobre a independência do Brasil?

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 2

4 Discussão

4) Dê a sua opinião sobre o que é uma colónia. Reflita sobre se existem diferentes tipos de descolonização.

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 2

5 Completivas

5) Identifique as completivas infinitivas no texto

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 2

6 Orações

6) Considere a seguinte frase: *A Independência do Brasil, por exemplo, é vista como a da África do Sul, uma coisa de brancos, uma colonização que, na verdade, chegou até o final porque foi um grupo de brancos que se separou da metrópole para defender seus interesses.*

Quantas orações existem? Indique-as e classifique-as.

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 2

7 Particípio passado

7) Como interpreta (gramaticalmente) o particípio passado “colonizado” na frase *Os acadêmicos franceses, e mesmo os europeus, não consideram o Brasil um país colonizado* ? Justifique.

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 1

8 Perguntas

8) Reescreva o fragmento de texto *Quando digo para os meus colegas que o Brasil se considera ex-colônia*, substituindo o verbo *dizer* pelo verbo *perguntar* e alterando o que mais for preciso.

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 1

9 Superlativo

9) Identifique, no texto, um adjetivo no grau superlativo.

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 1

Folha - Por quê?
Enders - A Independência do Brasil, por exemplo, é vista como a da África do Sul, uma coisa de brancos, uma colonização que, na verdade, chegou até o final porque foi um grupo de brancos que se separou da metrópole para defender seus interesses. As classes dominantes, no Brasil, não são vistas como vítimas, mas como vencedoras. Para o europeu, exemplos de colônia são a Argélia, a Índia, toda a África.

Folha - É isso que faz o Brasil conhecer 'uma trajetória singular', como está num livro seu?
Enders - Único país lusófono da América, o Brasil teve uma Independência singular, sem libertador. Adotou a forma monárquica, a unidade territorial foi preservada. Portugal era um reino muito diferente da 'federação' que era a Espanha. Portugal foi um dos Estados-nação mais antigos da Europa, e isso foi uma herança importante para o Brasil. Mas a centralização começou antes da Independência, com a transferência da corte para o Rio em 1808, um processo fascinante.

10 Tradução

10) Traduza para norueguês o que está no texto desta secção, que são as duas últimas perguntas (e respostas) do texto original.

Escreva a sua tradução aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 10

11 Tempo nas completivas

11) Coloque o tempo verbal nas completivas:

Espero que ele não _____ hoje (cair).

Duvido que nós _____ a tempo à festa. (chegar)

Acho que ele _____ drogado. (estar)

Não acredito que _____ no Natal (nevar).

Maks poeng: 4

12 Construção de realce

12) Aplique a construção de realce às frases seguintes, realçando o que está sublinhado:

a) No Inverno não bebo leite.
b) A Vanda emprestou um livro à Ana.
c) Os meus vizinhos davam grandes passeios aos domingos.

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 3

13 Orações relativas

13) Junte as frases através de orações relativas:

a) Acabei de ouvir uma música de Azagaia. Nunca tinha ouvido falar dele.

b) A Joana faz zouk brasileiro à noite. Ela é minha vizinha.

c) O meu primo joga no Benfica. Eu adoro o Benfica.

d) Fui ontem à biblioteca. A entrada da biblioteca é lindíssima.

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 4

14 Orações correlatas

14) Junte as frases através de orações comparativas, consecutivas ou proporcionais:

a) O Ricardo come pouco. Os pais esperavam que ele comesse mais.

b) Os preços dos livros sobem. As pessoas compram menos livros.

c) O João nada muito. A mãe tem medo que ele adoeça.

Escreva a sua resposta aqui:

Format

Words: 0

Maks poeng: 3

15 Clíticos

15) Coloque o verbo com o clítico apropriado, na ordem certa:

a) Falei à Mariana hoje na rua, mas não costumo _____ . (falar)

b) O Rui telefonou aos pais, mas não _____ a namorada. (apresentar)

c) Quando estou na biblioteca, fico tão concentrada que nada _____ .(distrair)

d) (Para um homem de cadeira de rodas:) Posso _____ ? (ajudar)

Maks poeng: 4